

Häckseldienst Ende März (Anmeldetalon S. 23)

www.radelfingen.ch

RADELFFINGER

Nr. 115 / Februar 2025



Gemeinderat ab 2025

Inhalt

Gemeindeversammlung	Seite	3
Gemeinderat/Kommissionen	Seite	3
Verwaltung/Informationen	Seite	7
Basisstufe / Primarschule	Seite	9
Vereine/Gewerbe/Hobby/Anlässe	Seite	10

Anhänge

I Nachbarn fahren Nachbarn	Seite	20
II Radelfingen bewegt	Seite	22
III Anmeldung Häckseldienst	Seite	23

Nächste Ausgabe

April 2025

Koordinaten Gemeindeverwaltung

Gemeindehaus:

Bühlstrasse 2, 3036 Detligen

Gemeindeverwaltung im 1. Stock

Gemeindesaal

Sitzungszimmer Gemeinderat im Erdgeschoss

Allgemeines Sitzungszimmer im Untergeschoss

Abwartswohnung im 2. Stock

Zivilschutzanlage/weitere Räume im 2. Untergeschoss



- Telefon: 031 825 61 06
- E-Mail: gemeinde@radelfingen.ch
- Webseite: www.radelfingen.ch

Öffnungszeiten:

	Morgen	Nachmittag
Montag	geschlossen	14:00 – 18:00 Uhr
Dienstag	geschlossen	14:00 – 16:00 Uhr
Mittwoch	08:30 – 11:30 Uhr	geschlossen
Donnerstag	08:30 – 11:30 Uhr	geschlossen
Freitag	08:30 – 13:00 Uhr	geschlossen

Das Telefon wird während den Öffnungszeiten und bei *geschlossener Verwaltung* morgens von 08:30 bis 11:30 Uhr und nachmittags von 14:00 bis 16:00 Uhr bedient.

AHV-Zweigstelle

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung
(ausser Dienstag)

Gemeindeversammlung

Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2024

An der Gemeindeversammlung nahmen 61 Personen (6.25% der Stimmberechtigten) teil. Sämtliche Traktanden wurden gemäss den Anträgen des Gemeinderats genehmigt.

1. Budget 2025
 - a. Genehmigung Budget 2025
 - Steueranlage mit 1.69 Einheiten
 - Liegenschaftssteueransatz 1,3‰
 - b. Informationen/Kennntnisnahmen
 - Finanzplan 2024 – 2029
 - Investitionsbudget 2025
2. Verpflichtungskredit Ersatz Wasserleitung Oberruntigen
3. Verpflichtungskredit Umlegung Bewirtschaftungsweg Ostermanigen/Hüttenmatt
4. Mitteilungen und Verschiedenes

Die nächste, ordentliche Gemeindeversammlung findet am Montag, 2. Juni 2025 statt.

Der Gemeinderat

Gemeinderat / Kommissionen

Legislatur 2025 – 2028, Gemeinderat und Kommissionen



Konstellation Gemeinderat ab 2025

Wahl Vizepräsident

Martin Schori hat sich als einziger für das Amt zur Verfügung gestellt und wurde vom Gemeinderat einstimmig als neuer Vizepräsident gewählt.

Ressortverteilung Legislatur 2025 – 2028

1. Präsidiales, Information / Finanzen, Steuern und Rechnungswesen / Ortspolizei	Präsidium: Stv.:	Christine Gerber Martin Schori
2. Bildung	Präsidium: Stv.:	Roland Sieber Karin Amatucci
3. Soziales / Gesundheit	Präsidium: Stv.:	Karin Amatucci Roland Sieber
4. Kultur / Sport und Vereine / öffentlicher Verkehr / öffentliche Sicherheit	Präsidium: Stv.:	Sonja Zimmermann Christine Gerber
5. Bau und Planung	Präsidium: Stv.: Stv.:	Martin Schori Johannes Brunner Martin Kocher
6. Wegwesen	Präsidium: Stv.: Stv.:	Johannes Brunner Martin Schori Martin Kocher
7. Ver- und Entsorgung	Präsidium: Stv.: Stv.:	Martin Kocher Martin Schori Johannes Brunner

Zusammenlegung/Aufhebung Kommissionen

Die Aufgaben der bisherigen Kommissionen Weg, Ver- und Entsorgung, Natur und Landschaft sowie der Lehmgrubenkommission wurden auf die neue Legislatur hin (ab Januar 2025) in die neue Bau- und Infrastrukturkommission integriert. Die Finanzkommission wurde aufgehoben und die Rechnungsprüfungskommission durch ein externes Rechnungsprüfungsorgan (BDO AG) ersetzt.

Kommissionen Legislatur 2025 – 2028**Bau- und Infrastrukturkommission**

Martin Schori	Präsidium
Johannes Brunner	Stv. (neu)
Martin Kocher	Stv. (neu)
Lukas Krähenbühl	
Stefan Fankhauser	
Christian Roth	
Andreas Krähenbühl	
Samuel Erb	

Samuel Baumann

Stephan Maag

Beisitz

Daniel Messerli

Chef Wegmeister

Silvan Gerber

Brunnenmeister

Vertreter Lehmgrube

Protokollführung

Jonas Balli

Bauverwalter

Sozialkommission

Karin Amatucci

Präsidium (neu)

Roland Sieber

Stv.

Hedwig Kocher

Karin Jaggi

Claudia Jost

neu

Protokollführung

Stephanie Müller

Verwaltungsangestellte

Kulturkommission

Sonja Zimmermann

Präsidium

Christine Gerber

Stv.

Raphael Aeschbacher

Timotheus Gfeller

Tanja Ledermann

Nadja Tschannen

Angela Christen

neu

Protokollführung

Jana Möri

Verwaltungsangestellte

Bildungskommission

Roland Sieber

Präsidium

Karin Amatucci

Stv. (neu)

Monika Fankhauser

neu

Bettina Erb

neu

Jonas Hari

neu

Beisitz

Sebastijan Horvat

Schulleiter

Protokollführung

Jara Kunz

Finanzverwalterin

Bürgerkommission

Hansjörg Hübscher

Präsidium

Johannes Brunner

GR und Stv. (neu)

David Jaberg

Pascal Schori

Marcel Sahli

Martin Schori

Vakant

Protokollführung

Jonas Balli

Gemeindeschreiber

Gemeindeführungsorgan

Gerber Christine	Präsidium
Sonja Zimmermann	Stv.
Martin Schori	Stv.
Simon Schori	Feuerwehr
Sebastijan Horvat	Schule
Daniel Messerli	Chef Wegmeister
Silvan Gerber	Brunnenmeister
<u>Protokollführung</u>	
Jonas Balli	Gemeindeschreiber

Der Gemeinderat bedankt sich bei sämtlichen bisherigen und neuen Mitgliedern für die Bereitschaft zur tatkräftigen Mithilfe in den diversen Kommissionen und wünscht allen eine gelungene Legislatur.

Folgenden ausgetretenen Kommissionsmitgliedern dankt der Gemeinderat für ihre wertvolle Arbeit (infolge Amtszeitbeschränkungen oder Zusammenlegungen der Kommissionen):

Patrick Roder	Rechnungsprüfungskommission
Emil Zenger	Rechnungsprüfungskommission
Alexander Ryf	Rechnungsprüfungskommission
Sarah Hauser	Bau- und Planungskommission
Ulrich Gautschi	Kommission Natur und Landschaft
Simon Krähenbühl	Kommission Natur und Landschaft
Corinne Spring	Kommission Natur und Landschaft
Ulrich Kocher	Lehmgrubenkommission
Anita Sieber	Finanzkommission
Lukas Ramseyer	Finanzkommission
David Ramseier	Wegkommission

Verkauf Mischzone Jucher

Die Mischzone im Jucher (Parzelle 2453) wird an Thomas und Sonja Zimmermann verkauft. Sie planen auf dieser Parzelle den Neubau einer Autogarage mit Wohnungen im Obergeschoss.

Abfallsammelstelle Detligen – vorerst kein Standortwechsel

Im Dezember-Radelfinger wurde darüber informiert, dass die Abfallsammelstelle in Detligen (Gewerbegasse) in den Werkhof umplatziert werden soll. Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2024 wurde ein Erheblichkeitsantrag angenommen, wonach darauf vorerst verzichtet werden und die Situation bezüglich der Abfallsammlung in Detligen nochmals geprüft und an einer nächsten Gemeindeversammlung behandelt werden soll. Somit ändert sich vorerst nichts. Über das GV-Traktandum wird im entsprechenden Radelfinger informiert.

Verwaltung / Informationen / Mitteilungen

Aus der Einwohnerkontrolle Radelfingen:

Der erste Monat des neuen Jahres gehört bereits der Vergangenheit an. Gerne informieren wir Sie über die Einwohnerbewegungen des vergangenen Jahres.

Veränderungen im Jahr 2024

Zuzüge: 104 Personen

Wegzüge: 103 Personen

Geburten: 15

Bestand per 31.12.2024: 1'280 Einwohnende

Unsere neue Finanzverwalterin: Jara Kunz stellt sich vor

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner
Mein Name ist Jara Kunz und ich bin seit Dezember 2024 als Finanzverwalterin für die Zahlen der Gemeinde Radelfingen zuständig. Meine berufliche Laufbahn habe ich mit einer Lehre in der Gemeinde Leuzigen gestartet. Nach der Ausbildung war ich ungefähr zwei Jahre für eine Immobilienverwaltung tätig. Mein Herz zog mich jedoch schnell wieder zurück in die öffentliche Verwaltung. In den letzten 6 Jahren war ich für die Gemeinde Moosseedorf tätig und konnte mich in dieser Zeit zur bernischen Finanzverwalterin weiterbilden. Jetzt freue ich mich darauf, in der Gemeinde Radelfingen neue spannende Herausforderungen anzugehen und mein Bestes zu geben. Abseits der Zahlen geniesse ich die Natur – sei es beim Skifahren, Wandern oder auf Reisen. Meine Freizeit verbringe ich am liebsten mit meiner Familie und meinen Freunden. Ich bin gespannt, was Radelfingen noch alles zu bieten hat und freue mich auf eine spannende Zeit und gute Begegnungen.



Korrektur Datum Grünabfuhr

Aufmerksamen Lesenden ist vermutlich beim Dezember-Radelfinger aufgefallen, dass sich bei den Grünabfuhrdaten ein Fehler eingeschlichen hat. Die Grünabfuhr Ende Mai 2025 findet natürlich am 30./31. Mai und nicht am 27./28. Mai statt.

Vorankündigung Berner Rundfahrt

Am Samstag, 10. Mai 2025 findet wiederum die Berner Rundfahrt statt. Wie im Vorjahr wird das Rennen in einem gekürzten Zeitrahmen stattfinden, so dass die Strassen weniger lang benützt werden. Detaillierte Informationen folgen direkt vom Veranstalter via Flyer in alle Haushalte.

Steuererklärung in BE-Login online ausfüllen

Ihre Vorteile gegenüber dem Ausfüllen auf Papier:

- Steuererklärung **vollständig elektronisch freigeben und einreichen**.
- **Belege** via **Computerablage** hochladen oder mit dem **Smartphone fotografieren** und direkt hochladen.
- Den **eSteuerauszug der Bank hochladen** und Daten automatisch ins Wertschriftenverzeichnis importieren.
- Verschlüsselte Datenübertragung.
- **Steuererklärung für Drittpersonen ausfüllen**, beispielsweise für Ihre Eltern und als Treuhänder/-in oder als Organisation für Ihre Kundinnen und Kunden.

In **BE-Login** können Sie zudem jederzeit:

- den Stand der **Rechnungen, Veranlagungen sowie Zahlungen** abfragen.
- **QR-Rechnungen für Ihre Zahlungen** bestellen.
- **Einsprachen** online einreichen.



Informationen unter www.taxme.ch

Blieben Sie für Drittpersonen im gleichen BE-Login

Füllen Sie die Steuererklärung auch für Familienmitglieder wie Ihre Eltern oder für Bekannte aus? Haben Sie ein Treuhandbüro und füllen Sie für Ihre Kundschaft Steuererklärungen aus? Arbeiten Sie für eine Organisation und füllen Steuererklärungen für Dritte aus?

Im BE-Login können Sie unter dem Menüpunkt **«Weitere Steuererklärungen»** die Steuererklärungen von natürlichen Personen, von virtuellen Steuersubjekten (z. B. Erbengemeinschaften, Miteigentum) oder von juristischen Personen auf einfache Weise zentral verwalten. So haben Sie sämtliche für Sie relevanten Steuererklärungen **im gleichen Login** verfügbar.



Neu und einfach: BE-Login mit AGOV

Der Kanton Bern verwendet für den Zugang zu seinen E-Services auch AGOV, das Behörden-Login der Schweiz. An der Nutzung Ihrer E-Services und an Ihren bisher hinterlegten Daten ändert sich nichts. Selen Sie unbesorgt, die Umstellung gelingt für Sie ganz einfach. Sie werden Schritt für Schritt durch den Prozess begleitet. Hierfür haben Sie Zeit bis Sommer 2025.

Mehr zu AGOV im Kanton Bern unter www.be.ch/agov

Hilfsmittel zum Ausfüllen Ihrer Steuererklärung



www.taxme.ch

Die wichtigsten Informationen rund um die **Steuererklärung, Fristverlängerung und Steuern bezahlen** sind einfach zugänglich. Die elektronischen Services sind im Navigationspunkt **«E-Services»** zusammengefasst.



www.taxme.ch/wegleitung-np

Die **Wegleitung für natürliche Personen, selbstständig Erwerbstätige und Landwirtinnen und Landwirte** ist als eigenständiger Internetauftritt jederzeit einsehbar. Während dem Online-Ausfüllen der Steuererklärung gelangen Sie zudem direkt an die richtige Stelle der Wegleitung, indem Sie die **roten «i»-Symbole** anklicken. Füllen Sie Ihre Steuererklärung auf Papier aus? Die vollständige Wegleitung finden Sie als PDF-Datei im Internet.



www.be.ch/taxinfo

Wenn Sie **vertiefte Fachinformationen** zu allen Steuerarten, Verfahrensfragen, zum Steuerstrafrecht und Steuerbezug oder Gesetzesartikel suchen, sind Sie mit TaxInfo, der Steuerpraxis im Kanton Bern, genau richtig! In der Rubrik **«Aktuell»** ist eine Auswahl der zuletzt aktualisierten und neuen Beiträge verlinkt. So sind Sie immer auf dem Laufenden.

Wohnungsbörse (Miet- und Verkaufsobjekte) Gemeindegebiet Radelfingen

Diese Rubrik kann für Liegenschaften auf dem Gemeindegebiet von Radelfingen gratis benützt werden. Gleichzeitig besteht auch die Möglichkeit der Publikation auf unserer Webseite www.radelfingen.ch.

Inserate bitte an die Gemeindeverwaltung Radelfingen (siehe letzte Seite).

Wir suchen ein neues Zuhause:

Liebe Nachbarn

Wir sind Sibylle und Stève, ein junges Paar, das seit einiger Zeit am Eggenweg 1 in Radelfingen lebt. Gerne würden wir weiterhin in der Gemeinde leben, daher sind wir auf der Suche nach einem Ort, an dem wir unser Zuhause für die nächsten Lebensabschnitte gestalten können – einem **Einfamilienhaus in Radelfingen oder der näheren Umgebung**. Falls Sie ein passendes Haus verkaufen oder jemanden kennen, der sein Eigenheim anbietet, würden wir uns sehr über eine Nachricht freuen. Wir danken Ihnen von Herzen für Ihre Unterstützung und freuen uns, von Ihnen zu hören! Wir sind dankbar für jeden Hinweis.

Herzliche Grüsse Sibylle & Stève, Telefonnummer: 079 754 58 12



Basisstufe / Primarschule

Betreuungsgutscheine

Eröffnung neue Gutscheinperiode Schuljahr 2025/2026

Bitte denken Sie daran, sich für die Betreuungsgutscheine fürs neue Schuljahr 2025/2026 anzumelden. Erziehungsberechtigte, welche bereits Betreuungsgutscheine erhalten haben, werden ab dem 1. März 2025 per Mail automatisch von kiBon.ch informiert, sobald die nächste Gutscheinperiode aufgeschaltet ist. Erziehungsberechtigte, welche neu Betreuungsgutscheine beantragen wollen, müssen dies ab dem 1. März 2025 versuchen, jedoch sollte die neue Periode spätestens ab 1. April 2025 durch den Kanton im kiBon.ch aufgeschaltet sein.

Automatischer Abgleich der Steuerdaten mit der definitiven Veranlagung

Seit April 2022 ist es möglich, dass Eltern ihre Angaben zum massgebenden Einkommen direkt aus dem Steuersystem importieren können. Liegt bei diesen Fällen die definitive Veranlagung vor, können die Gemeinden neu per Februar 2023 die abgerufenen Steuerdaten automatisch mit der Veranlagung abgleichen.

Vereine / Gewerbe / Hobby / Anlässe

Nächste Vereins- und Behördenanlässe Radelfingen / Detligen / Frieswil

Auszug aus dem Veranstaltungskalender der Kulturkommission

Datum	Verein/Organisator	Art des Anlasses	Ort
Februar 2025			
15./ 19./ 21./ 22.	Männerchor Radelfingen	Konzert + Theater im Sternen	Detligen
16.	Kirchgemeinde Radelfingen	KUW-Gottesdienst mit der 2. und 3. Klasse in der Kirche	Radelfingen
März 2025			
07.	Kulturkommission Radelfingen	Neuzuzüger-Apéro	Pfrundscheune
15.	Spielgruppe Igelrain	Kinderkleider- und Spielzeuggbörse im Gemeindesaal	Detligen
22.	Spielgruppe Igelrain	Tag der offenen Tür	Radelfingen
23.	Kirchgemeinde Radelfingen	Suppentag	Radelfingen
28.	Kirchgemeinde Radelfingen	KUW-Gottesdienst der 6. Klasse	Radelfingen
29.	Musikgesellschaft Detligen	Jahreskonzert im Gemeindehaus	Detligen
April 2025			
05.	Musikgesellschaft Detligen	Jahreskonzert im Gemeindehaus	Detligen
05.	Kirchgemeinde Radelfingen	Konzert Kirchenchor Kallnach	Radelfingen
13.	Kirchgemeinde Radelfingen	Goldene Konfirmation	Radelfingen

Mittagstisch – «Gemeinsam statt Einsam»

Ein geselliges Zmittag, anstatt allein daheim zu essen

Esst ihr auch lieber mit anderen zusammen als allein zuhause? Dann seid ihr bei uns genau richtig. Willkommen sind alle, egal welchen Alters, die gern in Gesellschaft essen und Lust haben, auf ganz unkomplizierte Art zusammen zu kommen – wir treffen uns ein Mal pro Monat im Gasthof Sternen.

Wir ersparen uns das Kochen und den Abwasch, können austauschen und ins Gespräch kommen.

Melden Sie sich bei mir an. 079 373 28 47. telefonisch, per WhatsApp oder Sprachnachricht.

Die Daten Februar bis Juni 2025

21. Februar / 21. März / 25. April / 16. Mai / 13. Juni

Ich freue mich sehr auf eure Anmeldungen und natürlich auf die immer sehr gemütlichen und entspannten Treffen.

Martin Jaberg



BLS AED-Kurs am 15. März 2025

Wie im letzten Radelfinger kommuniziert wurde, stehen neu an diversen Standorten innerhalb der Gemeinde Defibrillatoren zur Verfügung. Auch wenn wir hoffen, diesen niemals benutzen zu müssen, ist es gut, für den Ernstfall vorbereitet zu sein. Aus diesem Grund hat die Kirchgemeinde einen Kurs mit Timo Gerber am **Samstag, 15. März 2025 von 13.00 bis 16.30 Uhr in der Pfrundscheune** organisiert. Dafür ist noch Platz für weitere Teilnehmende, welche ebenfalls einen solchen Kurs besuchen wollen.

Bei Interesse können Sie sich bei Anita Sieber anmelden: anita.sieber@kirche-radelfingen.ch. Falls der Kurs bereits ausgebucht ist, werden im Verlauf des Jahres weitere Kurse von der Einwohnergemeinde organisiert.



Wir laden dich ein zum

Kaffee plus

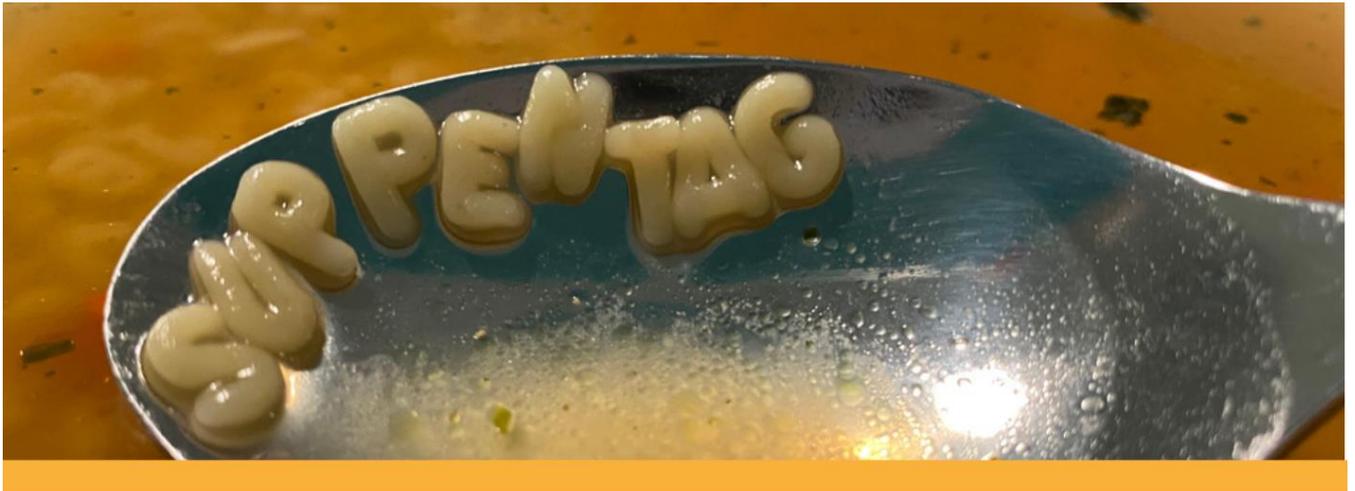
gute Gespräche

Wir freuen uns auf dich!

Wann? Donnerstag Nachmittag
von 13.45 Uhr bis 16.00 Uhr
06. März 2025
03. April 2025
08. Mai 2025

Wo? in der Pfrundscheune
Radelfingen

keine Anmeldung erforderlich



HERZLICHE EINLADUNG ZUM

SUPPENTAG

SONNTAG, 23. MÄRZ 2025, 10:00 UHR
IN DER KIRCHE RADELFINGEN

IM ANSCHLUSS AN DEN GOTTESDIENST
GENIESSEN WIR EINE WARME SUPPE IN DER
PFRUNDSCHEUNE. ALLE SIND HERZLICH
EINGELADEN.



Kirchgemeinde
Radelfingen



BROT FÜR ALLE



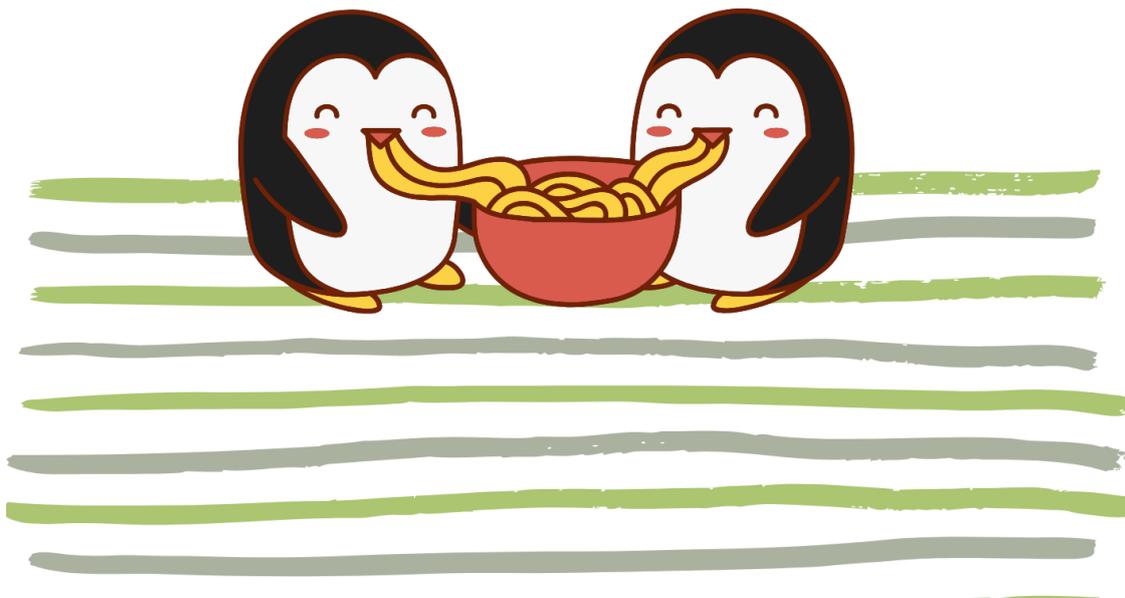
GSCHICHTERIA

Familienmittagstisch für Gross und Klein
Zusammen ein einfaches Mittagessen geniessen,
Spielen, eine biblische Geschichte hören und Singen.
Während der Geschichte gibt es Kaffee und Zeit zum
Austausch unter den Grossen.

MITTWOCH, 19.02.2025
DONNERSTAG, 20.03.2025
MITTWOCH, 16.04.2025
DONNERSTAG, 15.05.2025
MITTWOCH, 11.06.2025

12.00 BIS 13.30 UHR
PFRUNDSCHAU NE RADELFINGEN

Erwachsene 5.-, Kinder: 2.-
Anmeldung bis zum Montag vorher an:
lea.duerig@kirche-radelfingen.ch
076 535 60 25



Unsere Spezialität sind fugenlose Wand- und Bodenbeläge sowie Malerarbeiten aller Art. Wir beraten Sie aber auch gerne in den Bereichen:

- Badezimmerumbau / Renovation
- Schimmelentfernung
- Gipsarbeiten
- Betonsanierungen

Für unverbindliche Preisanfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung



- Decken & Wände
- Sichtbeton Frischhaltung
- Fassadenreinigung
- Wohnungsstreichen
- Bunte Raumgestaltung
- Tapezieren



Ihr Spezialist für fugenlose Wand- und Bodenbeläge

3271 Radelfingen · malerei-weibel.ch
079 596 96 69 · info@malerei-weibel.ch

INSEKTENSCHUTZGITTER

+ Schweizer Qualität

Jetzt bestellen
und von
10% Rabatt
profitieren!



Aktion
gültig bis
16.5.2025



SCHREINEREI
R. AESCHBACHER

Jucher 69a | 3036 Detligen
079 262 72 88
info@schreinerei-r-aeschbacher.ch
www.schreinerei-r-aeschbacher.ch



musikschule aarberg

TAG DER OFFENEN TÜR MUSIKSCHULE AARBERG

Samstag 22. März 2025

von 09:30 bis 12:30 Uhr

in der Real- und
Sekundarschule Aarberg

Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

www.ms-aarberg.ch





Männerchor Radelfingen

Konzert & Theater 2025 Im Gasthof Sternen Detligen

Samstag, 15. Februar 2025	13:30Uhr	Senioren & Kindervorstellung
Samstag, 15. Februar 2025	20:00Uhr	Abendvorstellung
Mittwoch, 19. Februar 2025	20:00Uhr	Abendvorstellung
Freitag, 21. Februar 2025	20:00Uhr	Abendvorstellung
Samstag, 22. Februar 2025	20:00Uhr	Abendvorstellung

Reservierungen: Ab 27. Januar bei Herr André Schwab 078 630 88 68

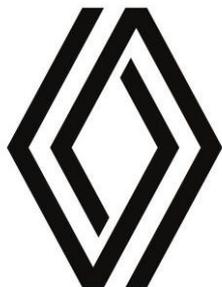
Montag, Mittwoch und Freitag von 18:30Uhr bis 19:30Uhr

**Herzlichen Dank für Ihren Besuch
Männerchor Radelfingen**

GASTHOF STERNEN DETLIGEN
„Üsä Stärnä - eifach guet!“ 

SCHREINEREI KOCHER
INNENAUSBAU & MÖBEL

Landerswil | 3036 Detligen | Telefon 031 311 00 30 | www.schreinereikocher.ch



garage **3i00**

3036 Detligen • www.bill.ch

DACIA

**Verpassen Sie nicht unsere
Frühlingsausstellung**

Entdecken Sie den neuen

R5 E-Tech Electric



Freitag 21.03.2025, 15:00Uhr bis 19:00Uhr
Samstag 22.03.2025, 10:00Uhr bis 18:00Uhr
Sonntag 23.03.2025, 10:00Uhr bis 16:00Uhr

Grosse Auswahl an preisgünstigen **Occasionen** und interessante **Vorführgewagen**.



Supergünstige Treibstoffpreise während der Ausstellung!

Wir freuen uns auf gemütliches Beisammensein bei einem kleinen Imbiss



DAS BILL TEAM





Kinderkleider- und Spielzeugbörse

Samstag, 15. März 2025

Zeit: 09.00-11.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus Detligen



Folgende Produkte werden angenommen:

Frühlings- und Sommerkleider bis zur Grösse 176

Frühlings- und Sommerschuhe

Spielwaren, Bücher, Kinderfahrzeuge, Laufgitter, Autositzli usw.

Die Ware muss in einem sauberen und gut erhaltenen Zustand sein. Der Erlös der Ware geht vollumfänglich an die Spielgruppe Igelrain.

Annahme im Gemeindehaus Detligen:

Freitag, 14. März 2025, 18.00-19.00 Uhr

Samstag, 15. März 2025, 08.00-08.30 Uhr

Kaffeestube mit Kuchen und Leckereien

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Spielgruppe Igelrain

Kontakt: Janine Bill, 079 504 68 52

Judith Ramseier, 078 806 92 12



**Alle Informationen und Neuigkeiten zum
Seeländischen Schwingfest 2025 in Detligen findest Du unter**

www.ssf2025.ch



Seeländisches Schwingfest 2025
Detligen
23. - 25. Mai 2025



**Werde jetzt Helfer am SSF in Detligen!
23. – 25. Mai 2025**

Scan den QR-Code und werde in 60 Sekunden Helfer



Oder gehe auf

www.SSF2025.ch/Helfer



Bei Fragen bitte eine E-Mail an personal@ssf2025.ch

Liken und teilen!



Anhang I

Nachbarn fahren Nachbarn

Im November 2023-Radelfinger haben wir das Projekt «Nachbarn fahren Nachbarn» vorgestellt:

Ein nachbarschaftlicher, freiwilliger, gemeinnütziger Fahrdienst, welcher dem sozialen Kontakt und anderen Bedürfnissen des täglichen Lebens dient. Er stellt eine Ergänzung zum bewährten Rotkreuzfahrdienst dar. Wenn Sie vom Fahrdienst Gebrauch machen möchten, wenden Sie sich bitte direkt an eine Fahrerin oder Fahrer.

Für die Fahrt wird eine Spesenentschädigung von CHF 0.80 pro Kilometer empfohlen, welche Sie direkt nach der Fahrt begleichen.

Weitere Informationen finden sie auf unserer Webseite www.radelfingen.ch unter der Rubrik «**Behörde – Kommissionen – Sozial**».

Aktuelle Liste FahrerInnen

	Kontaktperson	Mögliche Tage für Fahrten	Umkreis km für Fahrten	Spezielles
✉ ☎ @	Donatella Corbat Gewerbegasse 28, 3036 Detligen 079 230 87 19 dona.corbat@bluewin.ch	MO-DO, SA+SO auf Anfrage	25km	
✉ ☎ @	Hugo Fuhrer Sahlmatte 208, 3036 Detligen 031 825 61 20 / 079 777 52 27 hugo.fuhrer@bluewin.ch	DI-SO	25km (im Einzelfall und nach Absprache auch weiter)	
✉ ☎ @	Fredy Oegger Schafrain 2, 3036 Detligen 031 822 06 84 / 076 431 26 26 fredy.oegger@gmx.ch	MO-MI (09:00-18:00 Uhr)	30km	
✉ ☎ @	Thomas Kessi Jucher 61a, 3036 Detligen 078 766 39 19 kessi@pizzaofen.com	MO-FR (09:00-18:00 Uhr)	25km	
✉ ☎ @	Hedi Kocher Aarbergstrasse 13, 3271 Radelfingen 032 392 36 02	auf Anfrage (ausser Dienstag)	30km (keine Stadtfahrten)	

Weiter suchen wir Fahrerinnen und Fahrer:

ANMELDE TALON

Ich melde mich hiermit als freiwillige FahrerIn oder als freiwilliger Fahrer im Projekt „Nachbarn fahren Nachbarn“ an.

Vorname / Name _____

Adresse _____

Telefon / Handy-Nr. _____

E-Mail _____

Mögliche Tage _____

Umkreis km _____

Spezielles _____

Ort / Datum / Unterschrift _____

Anlässlich meiner Anmeldung und meiner Unterschrift bin ich mit der Veröffentlichung meiner Personalangaben auf der Namensliste einverstanden und nehme den Text zum Versicherungsschutz (siehe Radelfinger November 2023 oder Webseite) zur Kenntnis.

Die Anmeldung ist der Gemeindeverwaltung Radelfingen, Bühelstrasse 2, 3036 Detligen oder per E-Mail an gemeinde@radelfingen.ch einzureichen. Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Radelfingen, Stephanie Müller, Telefon 031 825 61 06 zur Verfügung.

Anhang II



«Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt» 2025

Wollen Sie uns im Mai unterstützen, ein interessantes Angebot auf die Beine zu stellen?

Name: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

E-Mail-Adresse: _____

- Ich Organisiere selber ein Bewegungsangebot.
(Bitte möglichst genau mit Uhrzeit und Dauer):

- Ich/Wir helfen aktiv am Bewegungsanlass mit (verbindlich):
 Wander Challenge am 04.05.2025

Bemerkungen:

Bitte schicken oder mailen Sie diesen Talon **bis spätestens Montag 10. März 2025** an:

Kulturkommission
Sonja Zimmermann
Paradiesliweg 3
3036 Detligen
kultur@radelfingen.ch

Anhang III

Häckseldienst, 24. bis 26. März 2025

Wer den Häckseldienst in Anspruch nehmen möchte, schickt den untenstehenden Talon bis am Freitag, 14. März 2025 an die Gemeindeverwaltung, Bühlstrasse 2, 3036 Detligen oder per Mail an gemeinde@radelfingen.ch.

Für den Häckseldienst bereitgestellt werden dürfen nur **Baumschnitt und Sträucher (keine Blumen und Gartenabfälle)**. Das Häckselmaterial muss bis am Vorabend des 24. März geordnet an der Durchgangsstrasse bereitgestellt werden.



Wichtig:

Das Häckselmaterial muss für den Kran zugänglich sein, sollte also nicht bspw. unter Bäumen deponiert werden.

Das **gesamte** Häckselgut wird je nach Angabe auf dem Talon entweder abtransportiert oder am Lagerort deponiert.

Wenn mehrere Parteien zusammen einen Haufen bereitstellen, bitten wir um eine gesammelte Anmeldung mit der Angabe des Standortes und der beteiligten Parteien.

Meldetalon Häckseldienst

Ich beanspruche den Häckseldienst der Gemeinde vom 24. bis 26. März 2025

Name / Vorname _____

Adresse _____

Tel. _____

Standort Haufen / weitere Parteien (falls Haufen zusammen)

zutreffendes ankreuzen (ohne diese Angabe wird das Häckselgut am Lagerort deponiert):

- Ich möchte das Häckselgut behalten
 - Häckselgut bitte mitnehmen
-

Nächste Ausgaben

Nr. 116 / 07.04.2025 / Redaktionsschluss 28.03.2025
Nr. 117 / 07.07.2025 / Redaktionsschluss 27.06.2025
Nr. 118 / 08.09.2025 / Redaktionsschluss 29.08.2025
Nr. 119 / 03.11.2025 / Redaktionsschluss 24.10.2025
Nr. 120 / 08.12.2025 / Redaktionsschluss 28.11.2025

Impressum „**RADELFINGER**„

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Radelfingen
Adresse: Redaktion „Radelfinger“
Gemeindeverwaltung Radelfingen
Bühlstrasse 2
3036 Detligen
Redaktion: Verwaltungsteam
Tel: 031 825 61 06
E-Mail: gemeinde@radelfingen.ch

Der „**RADELFINGER**„ wird auf Recycling-Papier gedruckt.

Bedingungen für Publikationen/Beiträge

Sämtliche Beiträge müssen jeweils bis Redaktionsschluss bei der Gemeindeverwaltung über die E-Mail-Adresse in folgenden Formaten vorhanden sein:

- Word
- Bilder im JPEG/TIF-Format

Beiträge, welche nicht in diesen Formaten abgegeben werden, können nicht publiziert werden.
